

## Augustus in der Literatur

### Selbstbild – Begeisterung – Kritik – Dankbarkeit - Verklärung

#### einige Grunddaten

\*63 v. Chr Octavius – im März 44 testamentarisch adoptiert von seinem Großonkel C. Iulius Caesar → Caesar Octavianus – 27 v. Ehrentitel "Augustus" – † 14 nach Chr., Nachfolger: Tiberius (Sohn der Livia aus erster Ehe, von Augustus adoptiert)

43 Schlacht bei Mutina (Modena): C. Caesar Octavianus mit den Konsuln (die beide umkommen) <-> Antonius

43 C. Caesar Octavian erpresst Wahl zum Konsul

43 Triumvirat, tresviri rei publicae constituendae (für 5 Jahre): C. Caesar, Antonius, Lepidus

42 Schlacht bei Philippi: mit Antonius gegen die Caesarmörder (unter Führung von Brutus und Cassius)

40 consecratio Caesars (sidus Iulium); Name: Imperator Caesar divi filius

31 Schlacht bei Actium: gegen Antonius und Cleopatra

30 versch. Sonderrechte, Ehrenbeschlüsse

Bauprogramm: Tempel renoviert; Forum Iulium mit Curia Iulia

29 Ianus-Tempel geschlossen; Rückkehr nach Rom, dreifacher Triumph

28 Apollon-Tempel geweiht; Mausoleum fertig

27 "res publica restituta" - Ehrentitel "Augustus" u.v.a.m.

27-24 in Gallien und Spanien

Krisen: Krankheit, Verschwörungen

19 bringt Feldzeichen zurück (Crassus, Carrhae)

"Sittengesetze"

17 ludi saeculares

12 Pontifex Maximus (Lepidus gestorben)

9v. Ara pacis Augustae eingeweiht (gelobt 13v., Spanien/Gallien)

8v. Monat Sextilis-> Augustus

2v. Forum Augustum, Tempel des Mars Ultor; "pater patriae"

9n. Arminius-Varus

Nachfolgeregelungen

#### die Autoren

Cicero (106-43): Briefe; "Philippische Reden"

Vergil (70-19v.): Bucolica, Georgica, Aeneis

Horaz (65-8v.): Oden; Carmen saeculare

Augustus (63v. -14n.): Res gestae  
Velleius Paterculus (schreibt unter Tiberius)  
Seneca (von Nero befohlener Selbstmord 65): De clementia  
Tacitus (Konsul 97): Annales  
Sueton (unter Hadrian): Vita  
Orosius (5. Jh): Historia adversus paganos

14 – 37 Tiberius
37 – 41 Caius "Caligula"
41 – 54 Claudius
54 – 68 Nero
68/69 Galba, Otho, Vitellius, Vespasian
69 – 79 Vespasian
79 – 81 Titus
81 – 96 Domitian
96 – 98 Nerva
98 – 117 Trajan

### **Cicero**

*Cic. Att. 14,11,2* Hic mecum Balbus, Hirtius, Pansa. modo venit Octavius et quidem in proximam villam Philippi, mihi totus deditus.

*Cic. Att. 15,12,2* In Octaviano, ut perspexi, satis ingenii, satis animi, videbaturque erga nostros ἡρώας ita fore, ut nos vellemus, animatus. sed quid aetati credendum sit, quid nomini, quid hereditati, quid κατηχήσει, magni consili est. vitricus quidem nihil censebat, quem Asturae vidimus. sed tamen alendus est et, ut nihil aliud, ab Antonio seiungendus. z.B. *Cic. Phil. 4,3 ff.*

### **Vergil**

Ecloga 1,42 hic illum vidi iuvenem

Georgica 1, 500 hunc saltem euerso iuuenem succurrere saeclo / ne prohibete.

Aeneis 6,791ff hic vir, hic est, tibi quem promitti saepius audis, / Augustus Caesar, divi genus, aurea condet / saecula qui rursus Latio regnata per arva / Saturno quondam,

### **Horaz**

Carm. 3,5,1-4 Caelo tonantem credidimus Iouem / regnare: praesens diuus habebitur / Augustus adiectis Britannis / imperio grauibusque Persis.

**Carmen Saeculare** (-> im Wintersemester)

**Augustus, res gestae**

1 Annos undeviginti natus exercitum privato consilio et privata impensa comparavi,  
per quem rem publicam a dominatione factionis oppressam in libertatem vindicavi.

Mit 19 Jahren habe ich auf eigene Faust und aus eigenen finanziellen Mitteln ein Heer ausgehoben, mit dessen Hilfe ich den Staat, der von der Gewaltherrschaft einer politischen Bande unterdrückt wurde, in die Freiheit zurückführte.

(alle Übersetzungen von Kerstin Wastl)

34 In consulatu sexto et septimo postquam bella civilia exstinxeram  
per consensum universorum potitus rerum omnium rem publicam ex mea potestate  
in senatus populique Romani arbitrium transtuli.

Quo pro merito meo senatus consulto Augustus appellatus sum  
et laureis postes aedium mearum vestiti publice coronaque civica super ianuam meam fixa est  
et clupeus aureus in curia Iulia positus ...

In meinem sechsten und siebten Konsulat habe ich, nachdem ich den Bürgerkriegen ein Ende bereitet und unter einhelliger Zustimmung aller Römer die Leitung des gesamten politischen Geschehens übernommen hatte, den Staat aus meiner Amtsgewalt wieder der freien Entscheidung des Senats und des römischen Volkes übergeben. Für dieses verdienstvolle Verhalten wurde mir durch Senatsbeschluss der Name Augustus verliehen, die Türpfosten meines Hauses in öffentlichem Auftrag mit Lorbeer behangen, über meiner Eingangstür die Bürgerkrone angebracht und in der Curia Iulia ein goldener Schild aufgestellt.

... Post id tempus auctoritate omnibus praestiti, potestatis autem nihilo amplius habui  
quam ceteri qui mihi quoque in magistratu conlegae fuerunt.

Von da an hatte ich zwar ein größeres Ansehen als alle anderen, aber nicht im geringsten mehr politische Macht als all diejenigen, die auch mir bei der Amtsausführung als Kollegen an die Seite gestellt waren.

**Velleius Paterculus 2, 66, 1**

Furente deinde Antonio simulque Lepido, quorum uterque, ut praediximus, hostes iudicati erant [...],  
repugnante Caesare, sed frustra adversus duos, instauratum Sullani exempli malum - proscriptio.  
Nihil tam indignum illo tempore fuit, quam quod aut Caesar aliquem proscribere coactus est  
aut ab ullo Cicero proscriptus est.

Abscisaque scelere Antonii vox publica est, cum eius salutem nemo defendisset,  
qui per tot annos et publicam civitatis et privatam civium defenderat.

Nihil tamen egisti, M. Antoni,

(cogit enim excedere propositi formam operis erumpens animo ac pectore indignatio)  
nihil, inquam, egisti ...

... Vivit vivetque per omnem saeculorum memoriam, dumque hoc  
vel forte vel providentia vel utcumque constitutum rerum naturae corpus,  
quod ille paene solus Romanorum animo vidit, ingenio complexus est,  
eloquentia inluminavit, manebit ...

Als Antonius und genauso Lepidus, die beide, wie oben erwähnt, zu Staatsfeinden erklärt worden waren, daraufhin vor Wahnsinn tobten, wurde trotz Caesars Gegenwehr, die gegen zwei Kontrahenten aussichtslos war, nach dem Vorbild Sullas etwas Grauens wiedereingeführt: die Proskriptionsliste. Nichts war zu dieser Zeit so unangemessen, als dass Caesar dazu gezwungen wurde, Proskriptionen vorzunehmen, oder dass Cicero von irgendjemandem auf die Proskriptionsliste gesetzt wurde. Das Verbrechen des Antonius brachte Cicero, die Stimme des Volkes, für immer zum Schweigen; und niemand setzte sich für Ciceros Leben ein, der über so viele Jahre hinweg das staatliche Allgemeinwohl und das persönliche Wohlergehen der Bürger gesichert hatte. Du hast trotzdem nichts bewirkt, Marcus Antonius (denn der Zorn, der aus meiner Seele und meinem Herzen bricht, zwingt mich dazu, vom grundlegenden Stil meines Werkes abzuweichen), nichts hast du bewirkt, sage ich, ... Er lebt und wird durch das kollektive Gedächtnis der Jahrhunderte immer am Leben bleiben, und das solange die Gesamtheit der Welt weiterbesteht, die durch Zufall, Vorsehung oder irgendetwas anderes geschaffen worden ist, und die er beinahe als einziger Römer geistig erfasst, intellektuell durchdrungen und dank seiner Sprachgewandtheit anschaulich dargestellt hat.

#### **Vell. 2,89,1**

Caesar autem reversus in Italiam atque urbem quo occursum, quo favore omnium  
hominum, aetatium, ordinum exceptus sit, quae magnificentia triumphorum eius, [...]

Unter welchem Volksauflauf und unter welchem Beifall von Menschen aller Altersstufen und jeden Standes Caesar empfangen wurde, als er nach Italien und Rom zurückkehrte, und wie prachtvoll seine Triumphe waren (...)

#### **Vell. 2,89,3**

finita vicesimo anno bella civilia, sepulta externa, revocata pax,  
sopitus ubique armorum furor, restituta vis legibus, iudiciis auctoritas, senatui maiestas,  
imperium magistratuum ad pristinum redactum modum ...

Nach 20 Jahren waren die Bürgerkriege vorbei, die Kriege außerhalb der Grenzen beigelegt, der Frieden wieder eingekehrt und überall hatte sich der Waffensturm gelegt; die Gesetze hatten wieder ihre Wirkungskraft, die Gerichte wieder Macht und der Senat wieder seine unantastbare Würde...

#### **Vell. 2,89,4**

prisca illa et antiqua rei publicae forma revocata  
rediit cultus agris, sacris honos, securitas hominibus,  
certa cuique rerum suarum possessio; leges emendatae utiliter, latae salubriter [...]

Nachdem der Staat wieder seine frühere, altbewährte Verfassung hatte, ging man wieder zum Ackerbau über, der sakrale Bereich wurde wieder in Ehren gehalten, die Menschen lebten wieder in Sicherheit und jeder hatte sein Hab und Gut in sicherem Besitz; die bestehenden Gesetze wurden auf nützliche Weise verbessert und Gesetzesanträge in sinnvoller Absicht eingebracht. (...)

### **Seneca, De clementia**

9,1 ... admonere te exemplo domestico volo. Divus Augustus fuit mitis princeps, si quis illum a principatu suo aestimare incipiat; in communi quidem rei publicae gladium movit. Cum hoc aetatis esset, quod tu nunc es, duodevicesimum egressus annum, iam pugiones in sinum amicorum absconderat, iam insidiis M. Antonii consulis latus petierat, iam fuerat collega proscriptionis. [...]

### **Tacitus Annales** (ab excessu divi Augusti)

1,2,1 Postquam Bruto et Cassio caesis nulla iam publica arma, Pompeius apud Siciliam oppressus exutoque Lepido, interfecto Antonio ne Iulianis quidem partibus nisi Caesar dux reliquus, posito triumviri nomine consulem se ferens et ad tuendam plebem tribunicio iure contentum, ubi militem donis, populum annona, cunctos dulcedine otii pellexit, insurgere paulatim, munia senatus magistratuum legum in se trahere, nullo adversante, cum ferocissimi per acies aut proscriptione cecidissent, ceteri nobilium, quanto quis servitio promptior, opibus et honoribus extollerentur ac novis ex rebus aucti tuta et praesentia quam vetera et periculosa mallent. neque provinciae illum rerum statum abnuebant, suspecto senatus populique imperio ob certamina potentium et avaritiam magistratuum, invalido legum auxilio quae vi ambitu postremo pecunia turbabantur.

1,4,1 Igitur verso civitatis statu nihil usquam prisca et integri moris: omnes exuta aequalitate iussa principis aspectare, nulla in praesens formidine, dum Augustus aetate validus seque et domum et pacem sustentavit. [...]

1,9,1 Multus hinc ipso de Augusto sermo, ... hi pietate erga parentem et necessitudine rei publicae, in qua nullus tunc legibus locus, ad arma civilia actum, quae neque parari possent neque haberi per bonas artes. multa Antonio, dum interfectores patris ulcisceretur, multa Lepido concessisse.

1,10,1 Dicebatur contra: pietatem erga parentem et tempora rei publicae obtentui sumpta: ceterum cupidine dominandi concitos per largitionem veteranos, paratum ab adolescente privato exercitum, corruptas consulis legiones, ...

**Sueton, Augustus**      **LEKTÜRE-EMPFEHLUNG**

13,1 nec successum victoriae moderatus est, sed capite Bruti Romam misso, ut statuae Caesaris subiceretur, in splendidissimum quemque captivum non sine verborum contumelia saeviit.

Suet. Aug. 26,1 Magistratus atque honores et ante tempus et quosdam novi generis perpetuosque cepit. consulatum vicesimo aetatis anno invasit admotis hostiliter ad urbem legionibus missisque qui sibi nomine exercitus deposcerent; cum quidem cunctante senatu Cornelius centurio, princeps legationis, reiecto sagulo ostendens gladii capulum non dubitasset in curia dicere: „hic faciet, si vos non feceritis“ [...].

Suet. Aug. 27,1 Triumviratum rei p. constituendae per decem annos administravit; in quo restitit quidem aliquamdiu collegis ne qua fieret proscriptio, sed inceptam utroque acerbius exercuit.

28,3 Urbem neque pro maiestate imperii ornatam et inundationibus incendiisque obnoxiam excoluit adeo, ut iure sit gloriatus marmoream se relinquere, quam latericiam accepisset.

Die Stadt Rom, die verglichen mit dem Renommee des Reiches nicht angemessen geschmückt und sowohl Überschwemmungen als auch Bränden ausgeliefert war, hat er so verschönert, dass er sich mit Recht rühmen konnte, eine Stadt aus Marmor zurückzulassen, die er aus Ziegeln erbaut vorgefunden hatte.

**Orosius, Historia adversus Paganos**

6,20,5 Nam cum primum, C. Caesare auunculo suo interfecto, ex Apollonia rediens urbem ingrederetur, hora circiter tertia repente liquido ac puro sereno circulus ad speciem caelestis arcus orbem solis ambiit, quasi eum unum ac potissimum in hoc mundo solumque clarissimum in orbe monstraret, cuius tempore uenturus esset, qui ipsum solem solus mundumque totum et fecisset et regeret. (6) Deinde cum secundo, in Sicilia receptis a Pompeio et Lepido legionibus, XXX milia seruorum dominis restituisset et quadraginta et quattuor legiones solus imperio suo ad tutamen orbis terrarum distribuisset ouansque urbem ingressus omnia superiora populi Romani debita donanda, litterarum etiam monumentis abolitis, censuisset: in diebus ipsis fons olei largissimus, sicut superius expressi, de taberna meritoria per totum diem fluxit. quo signo quid euidentiùs quam in diebus Caesaris toto orbe regnantis futura Christi natiuitas declarata est? Christus enim lingua gentis eius, in qua et ex qua natus est, unctus interpretatur.